

Manchmal entpuppen
sich ganz kleine Gedanken
zu großen Visionen.

MCS hilft Ihnen bei der
Umsetzung Ihrer Ideen,
damit Sie sich bestens
entfalten können.



MCS
Moorbek Computer
Systeme GmbH
Essener Bogen 17
22419 Hamburg

Tel.: (040) 53773 0
Fax: (040) 53773 200

Das Internet-Systemhaus
Ihr Sun Campus Reseller
campus.mcs.de



Nachgeschaut, hineingehört:
Bettina Bandel und Kristina
Weidelhofer mit „einer Tüte
Liebe“ (von links).

Große Gefühle

Eine Tüte Gefühl, bitte? Was hat das mit der MHH zu tun – mit Forschung, Klinik, Studium? Eine ganze Menge. Denn nah beieinander liegen hier zum Beispiel Schmerz und Glück, Angst und Vertrauen, Trauer und Hoffnung. Da wäre der Patient, der seinem Arzt per Blumenkärtchen die Liebe gesteht; der Schmerz, der sticht, prickelt und brennt; das Vaterglück und die Hoffnung, bei der es sich lohnt, sie nicht aufzugeben. Nicht zu vergessen das Vertrauen – das Bindegefühl zwischen Patienten und Pflegern oder Ärzten. Den Beginn des Titelthemas stellt ein Interview dar – ab Seite 6.

Und gewissermaßen als Gegenpol zum „weichen“ Thema „Gefühle“ nun Zahlen, Daten, Fakten:

200.000 Patienten konnten im Jahr 2007 in der MHH behandelt werden – so viele wie noch nie. Und auch die eingeworbene Drittmittelsumme war mit mehr als 60 Millionen Euro so hoch wie nie – das hat MHH-Präsident Professor Dr. Dieter Bitter-Suermann am 30. April 2008 während der Bilanz-Präsenzkonferenz erklärt. Das Präsidium sieht die

motivierten Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter als „besonderes Plus“ an und ist von der Leistungsbereitschaft und dem Engagement auf allen Ebenen beeindruckt – mehr dazu ab Seite 18.

Zwei Minuten existiert das kurzlebigste Radionuklid, das in der MHH genutzt wird – der radioaktive Sauerstoff „O-15“. Ein so genannter Zyklotron soll dieses und andere Radionuklide für die nuklearmedizinische Diagnostik und Therapie ab Ende des Jahres 2009 oder Anfang 2010 produzieren (Seite 34).

Bis zu 30 Millionen Bakterien sitzen auf jeder Fingerspitze. Deshalb ist Händedesinfektion für das medizinische Personal Pflicht. Doch trotzdem treten in Deutschland circa 500.000 Krankenhausinfektionen pro Jahr auf – diese Infektionsrate zu minimieren, ist Ziel der bundesweiten Aktion „Saubere Hände – keine Chance den Krankenhausinfektionen“, an der die MHH teilnimmt (Seite 37).

In 17 MHH-Kliniken gibt es seit April 2008 so genannte „Reha-Verantwortliche“ – zentrale Ansprechpartner für das Thema Rehabilitation. Um ihnen die Arbeit zu er-

leichtern, gibt es eine „Kitteltaschenkarte“ (Seite 38).

600.000 bis 800.000 Menschen erkranken pro Jahr in Deutschland an Lungenentzündung. Seit 2001 erforscht die CAPNETZ Stiftung diese Volkskrankheit, um zu erreichen, dass weniger Menschen daran sterben. Die Geschäftsführung der Stiftung befindet sich nun an der MHH (Seite 42).

138 Doktoranden erhielten am 9. Mai 2008 ihre Urkunden bei der Promotionsfeier – 14 von ihnen schlossen „mit Auszeichnung“ ab und drei erhielten zudem Preise – für die Erforschung der Embryonalentwicklung, angeborener Immundefekte und Tumoviren (Seite 46).

Viel Vergnügen bei der Lektüre!

Bettina Bandel und Kristina Weidelhofer

LEHMANN'S
FACHBUCHHANDLUNG

In der Ladenpassage der MHH
Carl-Neuberg-Straße 1
D-30625 Hannover

auch: Georgstraße 10 (City)
30159 Hannover

Telefon (05 11) 55 55 64
e-mail hann@lehmanns.de
www.LOB.de

Im sechsten Stock des Hauses A, Gebäude K 27 sitzen, schreiben, lesen, telefonieren und mailen wir – gern auch mit Ihnen, wenn Sie Ideen, Fragen oder Kritik zum MHH Info haben: Telefonisch sind wir erreichbar unter (0511) 532-5626 oder 532-4046, per E-Mail: weidelhofer.kristina@mh-hannover.de oder bandel.bettina@mh-hannover.de.



Das Titelbild zeigt Florian Anderer, Mitglied des Ensembles „Theater für Niedersachsen Hildesheim Hannover“.

**TITELTHEMA
GROSSE GEFÜHLE**

- _6 Ich fühle, also bin ich – ein Interview mit Professor Emrich und Professor Dietrich
- _8 Liebe
- _9 Gefühle im Gehirn
- _10 Schmerz
- _11 Gedicht „Gemischte Gefühle“
Große Gefühle im Großen Garten
- _12 Vertrauen
- _13 Angst
- _14 Hoffnung
- _15 Trauer
- _16 Gefühle auf Sparflamme
- _17 Glück

NAMEN UND NACHRICHTEN

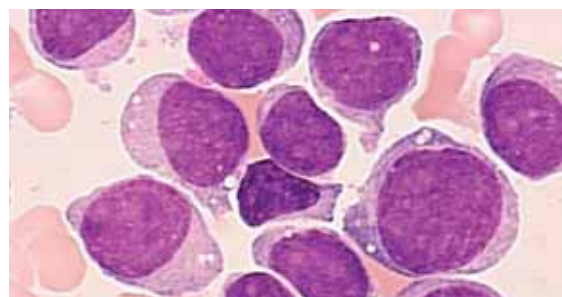
- _18 Bilanz-Pressekonferenz: MHH auf Erfolgskurs
- _20 Jahresempfang
- _21 Der Alumni-Verein informiert Name für Ladenpassage gesucht



Jahresempfang der MHH: XXX _20



Gegen Infektionen: Aktion „Saubere Hände“ _37



Leukämie-Bekämpfung: Bessere Prognose _43



Promotionsfeier: MHH-Chor sang _54



Kids-Arena: Nationalspieler Enke zu Besuch _52

- _22 Einweihung Hans Borst-Zentrum für Herz- und Stammzellforschung
- _23 Zentrum Chirurgie feiert 40-jähriges Bestehen
- _24 Initiative Wissenschaft Hannover
- _25 Das neue Intranet
- _26 Neu: Professor Dr. Markus Kuczyk
- _27 Neu: Professor Dr. Jens Jordan
- _28 Vorschau auf Kongresse, Symposien und Tagungen
- _30 Ehrungen und Auszeichnungen

- _31 In Gremien gewählt, Examen
- _32 Personalien, Gedenken
- _33 Dienstjubiläen, Nachruf auf Dr. Hans-Günther Boeck
- _34 MHH-Reaktor stillgelegt
- _35 Alumni-Fotoalbum: Professor Dr. Johannes Zeichen

BEHANDELN UND PFLEGEN

- _36 Psychosomatische Behandlung erweitert
- _37 Aktion „Saubere Hände“
- _38 Feuerwerk der Ideen: Die Kitteltaschenkarte
- _39 Wir stellen uns vor: Die Gerontopsychiatrie

- _40 Kooperation bei Kinder-Intensivmedizin
- _41 Gesundheitstipp: Hepatitis-schutz in China
- Wettbewerb Innenarchitektur für die Rehamedizin

FORSCHEN UND WISSEN

- _42 CAPNETZ Stiftung gegen Lungenentzündung nun in der MHH
- _43 Bessere Prognosen bei Leukämie
- Weiße Blutkörperchen fließen
- _44 Drittmittel

- _45 Hörforscher erfolgreich im Spitzencluster-Wettbewerb Gütesiegel für Zell- und Molekularpathologie

LERNEN UND LEHREN

- _46 Promotionsfeier
- _48 Patientenuniversität: 1.000 Teilnehmer
- Großer Andrang beim Tag der Immunologie
- _50 Lehrkrankenhaus Klinikum Uelzen stellt sich vor
- _51 Hoffnungsträger Spinnenseide – Erfolgreiche Kooperation

GÄSTE UND FESTE

- _52 Drei 96-Profis in der Kids-Arena
- _53 Konzert des MHH-Chors
- _54 Meine Welt im Schrank: Birte Ripken
- _55 MHH-Symphonieorchester feiert 30. Geburtstag
- JAV neu gewählt
- _56 Malaktion des Klinikpfarr-amtes
- Vernissage in Kinderklinik
- Spenden
- _57 Bücher von
- _58 MHH-Autoren

IMPRESSUM

Herausgeber:
Das Präsidium der Medizinischen Hochschule Hannover (MHH).
Der Inhalt namentlich gekennzeichnete Beiträge unterliegt nicht der Verantwortung der Herausgeber und der Redaktion. Abdruck honorarfrei. Redaktionsschluss für die Ausgabe 8/2008 ist der 7. Juli 2008. Das Titelthema lautet: „Familienfreundliche MHH“.

Redaktion:
Stefan Zorn (stz), verantwortlich
Bettina Bandel (bb)
Kristina Weidelhofer (ina)
Simone Corpus (sc)
Ursula Lappe (la)
Claudia Barth (cb)
Bodo Kremmin (Fotos)
An dieser Ausgabe wirkte mit: Miriam Zeroug (mz)

Layout und Realisierung:
Madsack Supplement GmbH & Co. KG
Stiftstraße 2
30159 Hannover
Telefon: (0511) 518-3001
Fax: (0511) 518-3009

Anzeigen:
Olaf Kuhlwein
Verlagsgesellschaft Madsack GmbH & Co. KG
30148 Hannover
Kontakt Anzeigenverkauf:
Telefon (0511) 518-2153 oder -2143

Auflage:
10.000 Stück

Druck:
Silber Druck oHG
Am Waldstrauch 1
34266 Niesetal
Telefon: (0561) 520070
Gedruckt auf 100-prozentigem Recycling-Papier.

Fotos:
Theater für Niedersachsen (11), Bodo Kremmin, Presse- und Öffentlichkeitsarbeit der MHH (Titel, 7, 8, 10, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 22, 23, 25, 30, 34, 36, 38, 39, 40, 41 oben, 42, 46, 47, 48, 51, 52, 53, 55 unten, 56, 57, 58 oben), Rainer Keil, Stadt Hannover (24), Hochschule für angewandte Wissenschaft und Kunst, Hildesheim (41 unten), Dr. Corinna Pelz, Hörzentrum Oldenburg (44), Klinikum Uelzen (50), Kristina Weidelhofer (20, 54), Klaus-Dieter Fröhlich (57 unten). Alle anderen Fotos privat oder aus den Kliniken und Instituten.

Anschrift der Redaktion:
Medizinische Hochschule Hannover
Presse- und Öffentlichkeitsarbeit
Stefan Zorn, Bettina Bandel und Kristina Weidelhofer
Carl-Neuberg-Straße 1
30625 Hannover
Telefon: (0511) 532-5626 oder 532-4046
Fax: (0511) 532-3852
E-Mail: bandel.bettina@mh-hannover.de, weidelhofer.kristina@mh-hannover.de
ISSN 1619-201X